

Для того чтобы подчеркнуть индивидуальность и уникальность каждого героя, сценарист довольно часто прибегает к использованию гиперболы. Приведём несколько примеров: *...here lieth a duchess dead, the which was the fairest of all the world, wife to Sir Howell, Duke of Brittany, you hath murdered her in forcing her, and hath slit her unto the navel.* — *...а здесь лежит погубленная герцогиня, краше которой не было на свете. Ты убил её, кроткую, безо всякого сожаления — учинил над нею грязное насилие и разорвал её до самого пупа.* Сценарист хотел подчеркнуть не только красоту женщины, но и жестокость её убийцы. Этот приём использован для того, чтобы подчеркнуть низость убийцы в противоположность рыцарям, которые обязаны защищать женщин.

*But, sir, as thou art called the worshipfullest knight of the world, I require thee of true knighthood, keep me and save me.* — *О, сэръ, — сказала дама, — как почитаешься ты благороднейшим рыцарем на свете, рыцарским твоим долгом прошу тебя — защити меня и спаси, ибо что бы он тебе ни стал говорить, он всё равно меня убьёт, ибо он безжалостен.* Данный пример также демонстрирует безжалостность одних героев и благородство других, тем самым противопоставляя их.

**Заключение.** Лингвостилистические средства языка, являясь индивидуально-авторскими образными средствами, создают индивидуальный мир автора, передают его понимание действительности. Таким образом, анализ лексических стилистических средств (метафора, метонимия, сравнение, антитеза, гипербола) показал, что они могут помочь режиссёру создать тот художественный образ, который был задуман сценаристом, и воплотить его в жизнь.

#### Список цитируемых источников

1. Воробьев, В. В. Лингвокультурологическая парадигма личности / В. В. Воробьев. — М.: РУДН, 1996. — 170 с.
2. Интерпретация текста: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по специальности. — 2-е изд., перераб. — М.: Просвещение, 1988. — 192 с.
3. Богдановская, П. Ю. Кинотекст как особый вид креолизованного текста / П. Ю. Богдановская // Междунар. студенч. науч. вестн. — 2016. — № 1. — С. 3—6.
4. Malory, T. Le morte d'Arthur / T. Malory; пер. И. М. Бернштейн. — М.: Худ. лит., 1991. — 899 с.

УДК 811

А. Ю. Вашкевич

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

### О ЯЗЫКОВОМ ВЫРАЖЕНИИ «ОБЕЩАНИЯ» В АМЕРИКАНСКОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

**Введение.** Язык и политика неразрывно связаны друг с другом, поскольку политическое действие — это, прежде всего, речевое действие, а политические процессы являются процессами коммуникативными и конституируются в значительной мере с помощью языка. Политический дискурс Е. И. Шейгал определяет как явление, с которым все сталкиваются ежедневно. Основу политического дискурса, который представляет собой поле битвы, составляет непрерывающийся диалог — поединок между «партией власти» и оппозицией, в котором противники время от времени нападают друг на друга, держат оборону, отражают удары и переходят в наступление [1, с. 128]. А И. С. Полякова замечает, что общественное предназначение политического дискурса состоит исключительно в том, чтобы «внушить адресатам — гражданам общества — необходимость “политически правильных” действий и/или оценок. Иначе говоря, “обещание” является неотъемлемой составляющей политического дискурса» [2, с. 126].

Объектом исследования данной работы является речевая тактика «обещание», совершаемая в соответствии со стереотипами речевого поведения, характерными для исследуемого языкового коллектива.

Предметом изучения являются языковые средства выражения речевой тактики «обещание» в предвыборной речи Дональда Трампа, кандидата на пост Президента США.

Цель данного исследования — определить языковые средства выражения обещания в американском политическом дискурсе. Новизна полученных результатов заключается в том, что анализ речевой тактики проводится на основе предвыборной речи кандидата в президенты Дональда Трампа [3].

**Основная часть.** Исходная формула обещания включает следующие элементы: кто (в нашем случае — политик) обещает кому (в нашем случае — народу) и что (обычно конкретное действие). Предвыборный дискурс уже привлекал внимание исследователей. Отмечены такие его особенности, как смысловая неопределенность, манипулятивность, мифотворчество. Уже выявлены жанровые предпочтения политиков-кандидатов, создан и уточнен перечень предвыборных жанров, среди которых отмечен и жанр

обещания. Обещание — добровольное обязательство что-нибудь сделать. ОБЕЩАТЬ — дать (давать) обещание в чем-нибудь. Внушать надежду на что-нибудь [4, с. 234]. Соответственно, говорящий должен быть в состоянии выполнить обязательство, неисполнимые обещания не имеют ценности. Как известно, предвыборная агитация очень часто базируется на обещаниях народу претендентов на власть. Отметим, что все обещания естественным образом ориентированы в будущее, данные обещания имеют конкретные временные границы. Как показала жизнь, ни одно из упомянутых обещаний не было выполнено полностью.

В нашем исследовании мы обнаружили, что в своей предвыборной речи Дональд Трамп использует различные языковые средства выражения обещания:

- 1) сравнительная степень прилагательных: “*We can come back bigger and stronger than ever before*”;
- 2) инфинитив и апелляция к американским рабочим (среднему и низшему классу): “*I am running for President to end the unfairness and to put you, the American worker first*”;
- 3) придаточное условное 1-го типа: “*If I am elected President, I will end the special interest monopoly in Washington*”;
- 4) будущее время: “*Our military will have the best technology and finest equipment*”;
- 5) принижение качеств соперника в предвыборной борьбе с помощью лексических средств: “*Inner cities, which have been horribly abused by Hillary Clinton and the Democrat Party, will finally be rebuilt*”.

**Заключение.** Мы выявили лишь некоторые из языковых средств, которые использует кандидат в президенты США Дональд Трамп для выражения речевой тактики «обещание» в политическом дискурсе. Данное исследование не претендует на завершенность, это лишь начальный этап работы над языковыми средствами, выражающими обещание в американском политическом дискурсе.

#### Список цитируемых источников

1. Шейгал, Е. И. Семиотика политического дискурса / Е. И. Шейгал. — Волгоград, 2000. — 32 с.
2. Полякова, И. С. Роль прецедентного имени в формировании эзотеричности политического текста / И. С. Полякова // Политическая лингвистика. — М., 2010. — 126 с.
3. Речь Дональда Трампа от 22.06.2016. Donald Trump NYC speech on stakes of the election. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.politico.com/story/2016/06/transcript-trump-speech-on-the-stakes-of-the-election-224654>. — Дата доступа: 09.08.2016.
4. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов. — М., 2012. — 1376 с.

УДК: 81'42

В. А. Войдак

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

### БИНАРНАЯ ОППОЗИЦИЯ «ОПТИМИЗМ—ПЕССИМИЗМ» В АМЕРИКАНСКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ

**Введение.** В статье рассматривается проблема бинарных оппозиций «оптимизм» и «пессимизм» в произведениях американских авторов.

Под бинарной оппозицией понимается (лат. *binarius* двойной, двойственный, состоящий из двух частей) тип отношений в семиотических системах, в рамках которого знак приобретает значение и смысл только через отношение со знаком, стоящим к нему в оппозиции [1].

В обществе человек пытается упорядочить свои представления о жизни, категоризируя явления по принципу «добро—зло», «мужчина—женщина», «оптимизм—пессимизм» и многие другие, наши мысли сложены по принципу противопоставления и объединения окружающих явлений в пары противоположностей.

Оптимизм и пессимизм являются универсальными нравственными общечеловеческими понятиями, которые характеризуют духовный мир человека и их жизненную позицию, какими глазами мы смотрим на мир.

Цель работы — выявить, какую мысль несет за собой оптимизм и пессимизм в американском художественном дискурсе.

**Основная часть.** Оптимизм (лат. *optimus* наилучший) — взгляд на жизнь с позитивной точки зрения, уверенность в лучшем будущем. Оптимизм утверждает, что мир замечателен, из любой ситуации есть выход, всё получится хорошо, все люди хорошие [2].

Пессимизм (нем. *Pessimismus* от лат. *pessimus* наихудший) — отрицательный, негативный взгляд на жизнь [2].

Исследования оптимизма и пессимизма являются актуальной проблемой в Америке. Оптимизм и пессимизм достаточно ярко проявляются в различных отраслях нашей реальной жизни: образовании,